

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE EN MINISTERIE
VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2010 — 3432

[C — 2010/09806]

26 SEPTEMBER 2010. — Koninklijk besluit betreffende het secretariaat van de bestuurlijke commissie belast met het toezicht op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

De wet van 4 februari 2010 betreffende de methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten heeft een bestuurlijke commissie opgericht die belast is met het toezicht op het gebruik van de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door deze diensten (namelijk de Veiligheid van de Staat en de Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid van de Krijgsmacht of de ADIV). Hiertoe werd aan de wet van 30 november 1998 houdende de regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten een artikel 43/1 toegevoegd.

Deze commissie, die uit 3 magistraten samengesteld zal zijn, moet ondersteund worden door een secretariaat dat bestaat uit personeelsleden die gedetacheerd worden door de twee hierboven vermelde inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

De wet van 4 februari 2010, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* op 10 maart 2010, is in werking getreden op 1 september 2010.

Het is dus dringend dat de commissie voor toezicht effectief opgericht wordt. Hiertoe dienen :

- de leden van de commissie effectief aangesteld te zijn (de oproep tot kandidaatstelling is verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 23 april 2010);

- zij houder te zijn van een veiligheidsmachtiging « zeer geheim »;

- zij te beschikken over een secretariaat dat operationeel is.

Bij ontstentenis zal de wet van 4 februari 2010 niet ten volle in uitvoering kunnen worden gebracht.

Bepaalde methoden, zoals observaties en schaduwingen die, naast het verzamelen van louter administratieve gegevens, op heden deel uitmaken van de essentiële middelen voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingendiensten, kunnen niet meer uitgevoerd worden in hangende zaken zonder de voorafgaandelijke notificatie aan de commissie. Dit zal leiden tot een aanzienlijk verlies van operationele onderzoekscapaciteit van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, namelijk in het kader van terrorismebestrijding, met inbegrip van radicalisme.

De wetgever heeft de koning bevoegd verklaard tot het vastleggen van de modaliteiten van de detachering van deze personeelsleden en tot het bepalen van hun statuut. Dat is de draagwijdte van dit ontwerp van koninklijk besluit.

Uiteenzetting ontwerp van koninklijk besluit

De draagwijdte van de ontworpen bepalingen wordt hierna verduidelijkt.

Artikel 1

Om de lectuur van dit ontwerp gemakkelijker te maken, wordt in dit artikel de term « commissie » gedefinieerd. Met deze term wordt in het dispositief de bestuurlijke commissie bedoeld die belast is met het toezicht op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

Artikel 2

Dit artikel voorziet dat het secretariaat van de commissie zal bestaan uit twee definitief benoemde personeelsleden van de twee inlichtingen- en veiligheidsdiensten, ten behoeve van één personeelslid per dienst. De personeelsleden dienen tot een verschillende taalrol te behoren.

Om het hoofd te bieden aan extra werk of aan afwezigheden van de leden van haar secretariaat, wordt voorzien dat de commissie bij de bevoegde ministers voor deze inlichtingen- en veiligheidsdiensten (de Minister van Justitie voor de Veiligheid van de Staat en de Minister van Landsverdediging voor de Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid van de Krijgsmacht of ADIV) een gemotiveerd voorstel kan indienen om het aantal bij haar secretariaat gedetacheerde personeelsleden te verhogen. Deze mogelijkheid om het aantal personeelsleden van haar secretariaat te verhogen zou niettemin beperkt worden tot één lid per inlichtingendienst. De taalpariteit zou ook verzekerd dienen te worden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE ET MINISTERE DE LA
DEFENSE

F. 2010 — 3432

[C — 2010/09806]

26 SEPTEMBRE 2010. — Arrêté royal relatif au secrétariat de la commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité

RAPPORT AU ROI

Sire,

La loi du 4 février 2010 relative aux méthodes de recueil des données par les services de renseignement et de sécurité a créé une commission administrative chargée de surveiller le recours, par ces services (à savoir la Sûreté de l'Etat et le Service général du renseignement et de la sécurité des Forces armées ou SGRS), à des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données. A cet effet, elle a introduit un article 43/1 dans la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité.

Cette commission, qui sera composée de 3 magistrats, doit être soutenue par un secrétariat composé de membres du personnel détachés par les deux services de renseignement et de sécurité cités plus haut.

La loi du 4 février 2010, parue au *Moniteur belge* le 10 mars, 2010 est entrée en vigueur le 1^{er} septembre 2010.

Il est donc urgent que la commission de surveillance soit effectivement en place. A cet effet, il convient :

- que les membres de la commission soient effectivement désignés (l'appel aux candidats a été publié au *Moniteur belge* du 23 avril 2010);

- qu'ils soient titulaires d'une habilitation de sécurité du niveau « très secret »;

- et qu'ils puissent disposer d'un secrétariat qui soit opérationnel.

A défaut, la loi du 4 février 2010 ne pourra être mise en œuvre entièrement.

Certaines méthodes telles que les observations et filatures, qui, outre le recueil de données purement administratives, font partie, à l'heure actuelle, des moyens essentiels de recueil des données par les services de renseignement ne pourront plus être exécutées, dans des affaires en cours, sans la notification préalable à la commission. Ce qui entraînera une perte importante de la capacité opérationnelles d'investigation des services de renseignement et de sécurité, notamment dans le cadre de la lutte contre le terrorisme, y compris le radicalisme.

Le législateur a dès lors habilité le Roi à fixer les modalités du détachement de ces membres du personnel et à déterminer leur statut. Telle est la portée du projet d'arrêté royal.

Exposé projet d'arrêté royal

La portée des dispositions au projet est donnée ci-après.

Article 1^{er}

Cet article procède à une définition, afin de faciliter la lecture du projet, à savoir que le terme « commission » utilisé dans les dispositifs vise la commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil des données par les services de renseignement et de sécurité.

Article 2

Cet article prévoit que le secrétariat de la commission se composera de deux membres du personnel nommés à titre définitif issus des deux services de renseignement et de sécurité, à raison d'un membre par service. Les membres du personnel seront de rôle linguistique différent.

Il est prévu que la commission, pour faire face à un surcroît de travail ou à des absences des membres de son secrétariat, puisse introduire, auprès des ministres compétents pour lesdits services de renseignement et de sécurité (le Ministre de la Justice pour la Sûreté de l'Etat et le Ministre des la Défense pour le Service général du renseignement et de la sécurité des Forces armées ou SGRS), une proposition motivée d'augmenter le nombre de membres de personnel détachés dans son secrétariat. Cette possibilité d'augmenter le nombre des membres de son secrétariat serait toute fois limitée à un membre par service de renseignement. La parité linguistique serait également assurée.

Artikel 3

Dit artikel beschrijft de procedure voor de aanstelling van de personeelsleden van de Veiligheid van de Staat en van de ADIV die opgeroepen worden om deel uit te maken van het secretariaat van de commissie.

Een oproep tot kandidaatstelling zou binnen iedere dienst gelanceerd worden op basis van een functiebeschrijving en een competentieprofiel.

Na het advies van de voorzitter van de commissie ingewonnen te hebben, zou de leidinggevende van iedere inlichtingendienst voorstellen tot aanstelling aan de bevoegd minister dienen voor te leggen.

Net als iedere administratieve daad, worden deze voorstellen gemotiveerd.

Artikel 4

Dit artikel bepaalt de administratieve toestand van de aangestelde personeelsleden tijdens hun detachering bij het secretariaat van de commissie, namelijk de dienstactiviteit.

In artikel 43/1 van de reeds aangehaalde wet van 30 november 1998 wordt over het statuut van de personeelsleden van het secretariaat gepreciseerd dat dit hun oorspronkelijk administratief en geldelijk statuut niet mag schaden.

Artikel 4 is bedoeld om deze waarborg te preciseren die de wetgever geeft.

Het artikel bepaalt dat de belanghebbenden hun rechten op bevordering, hun wedde en de bevordering in hun weddeschaal behouden.

Het artikel voorziet ook dat zij de vermelding behouden die hen toegekend werd na een gelijkaardige evaluatie of stelsel en dat, als zij tijdens hun detachering kandidaat zijn voor een bevordering, hun dienst van oorsprong bij de voorzitter van de commissie alle informatie moet verzamelen die noodzakelijk is voor de toekenning van een nieuwe vermelding.

Vanuit dezelfde bekommernis garandeert artikel 4, § 3, van het ontwerp aan de bij het secretariaat gedetacheerde personeelsleden te kunnen deelnemen aan de gecertificeerde opleidingen en aan elke gelijkwaardige meting, die inherent zijn aan hun functies binnen de dienst van oorsprong en dit teneinde hun loopbaan verder te zetten; deze opleidingen of gelijkwaardige metingen zouden welteverstaan ten laste van de dienst van oorsprong vallen.

De opleidingen die de voorzitter van de commissie daarentegen nuttig acht dat ze door een personeelslid van zijn secretariaat gevolgd worden, zouden ten laste van de commissie vallen.

Artikel 5

Dit artikel definieert de bezoldiging van de personeelsleden van het secretariaat die hen krachtens artikel 43/1, § 5, van de wet van 30 november 1998 gewaarborgd moet worden, aangezien geen enkele bepaling hun oorspronkelijk geldelijk statuut mag schaden.

De bezoldiging dekt niet enkel de wedde, maar ook de toelagen, premies en vergoedingen waarop ze aanspraak kunnen maken overeenkomstig hun statuut, voor zover hun toekenningsvoorwaarden vervuld blijven.

De aldus gedefinieerde bezoldiging zou ten laste van de dienst van oorsprong vallen.

Artikel 6

Artikel 43/1, § 1, tweede lid, van de wet van 30 november 1998 bepaalt dat de Senaat ieder jaar het budget van de commissie, dat ingeschreven wordt in het dotatiebudget, vastlegt en dit opdat de commissie de menselijke en materiële middelen zou kunnen bepalen die noodzakelijk zijn voor haar werking.

Artikel 6 van het ontwerp voorziet bijgevolg dat de bezoldiging, zoals ze gedefinieerd wordt in artikel 5 en die ten laste blijft van de dienst van oorsprong omwille van redenen van makkelijker beheer, door de commissie aan de dienst van oorsprong terugbetaald zal worden op basis van een trimestrieel overzicht.

Artikel 7

Dit artikel voorziet dat de administratieve, geldelijke en medische dossiers van de bij het secretariaat van de commissie gedetacheerde personeelsleden onder het beheer blijven van de dienst van oorsprong. De commissie ziet erop toe dat alle hiertoe nuttige documenten overgemaakt worden.

Article 3

Cet article décrit la procédure de désignation des membres du personnel de la Sûreté de l'Etat et du SGRS appelés à composer le secrétariat de la commission.

Un appel à candidature serait lancé au sein de chaque service de renseignement sur la base d'une description de fonction et d'un profil de compétences.

Après avoir recueilli l'avis du président de la commission, le dirigeant de chaque service de renseignement soumettrait des propositions de désignation au ministre compétent.

Comme tout acte administratif, ces propositions sont motivées.

Article 4

Cet article détermine la position administrative des membres du personnel désignés pendant leur détachement au secrétariat de la commission, à savoir l'activité de service.

L'article 43/1 de la loi du 30 novembre 1998 déjà citée, lorsqu'il évoque le statut des membres du secrétariat, précise que, celui-ci ne peut porter atteinte à leur statut administratif et pécuniaire d'origine.

L'article 4 a pour objet de préciser cette garantie donnée par le législateur.

Il dispose que les intéressés conservent, dans leur service d'origine, leurs droits à la promotion, au traitement et à l'avancement dans leur échelle de traitement.

Il prévoit également qu'ils conservent la mention qui leur aurait été attribuée au terme d'une évaluation ou d'un régime similaire et que si pendant leur détachement, ils sont candidats à une promotion, il incombe à leur service d'origine de recueillir, auprès du président de la commission, toutes les informations nécessaires à l'attribution d'une nouvelle mention.

Dans le même souci, l'article 4 du projet, en son § 3, garantit aux membres du personnel détachés au secrétariat de pouvoir participer aux formations certifiées et à toute mesure équivalente, inhérentes à leurs fonctions au sein de leur service d'origine et ce, afin de pouvoir y continuer leur parcours professionnel; ces formations ou mesures équivalentes seraient bien entendu à la charge du service d'origine.

Par contre, des formations que le président de la commission estimerait utiles qu'un membre de son secrétariat suive, seraient à charge de la commission.

Article 5

Cet article définit la rémunération des membres du secrétariat qui, en vertu de l'article 43/1, § 5, de la loi du 30 novembre 1998, doit leur être garantie, étant donné qu'aucune disposition ne peut porter atteinte à leur statut pécuniaire d'origine.

La rémunération couvre non seulement le traitement mais également les allocations, primes et indemnités auxquelles ils peuvent prétendre en application de leur statut, pour autant toutefois que leurs conditions d'octroi restent réunies.

La rémunération ainsi définie serait à charge du service d'origine.

Article 6

L'article 43/1, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 30 novembre 1998 dispose que chaque année, le Sénat fixe le budget de la commission, qui s'inscrit au budget des dotations, et ce, afin que la commission puisse disposer des moyens humains et matériels nécessaires à son fonctionnement.

L'article 6 du projet prévoit par conséquent que la rémunération, telle que définie par l'article 5 et restée à charge du service d'origine pour des raisons de gestion plus facile, sera remboursée par la commission au service d'origine sur la base d'un relevé trimestriel.

Article 7

Cet article prévoit que les dossiers administratif, pécuniaire et médical des membres du personnel détachés au secrétariat de la commission continuent à être gérés par le service origine, la commission veillant à communiquer tous les documents utiles à cet effet.

Artikel 8

Dit artikel van het ontwerp plaatst de gedetacheerde personeelsleden van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten onder het functioneel gezag van de voorzitter van de commissie en preciseert dat zij hun functie binnen het secretariaat uitvoeren in alle onafhankelijkheid ten opzichte van hun dienst van oorsprong.

Artikel 9

Dit artikel voorziet een evaluatiestelsel dat van toepassing zal zijn op de personeelsleden van het secretariaat tijdens hun detachering.

In artikel 4 wordt immers voorzien dat als de belanghebbenden kandidaat zijn voor een bevordering in hun dienst van oorsprong, deze dienst bij de voorzitter van de commissie alle informatie kan inwinnen die nodig is voor de toekenning van een evaluatie of van een andere gelijkwaardige meting.

Het lijkt trouwens opportuun dat hun werking binnen het secretariaat beoordeeld kan worden om de voorzitter van de commissie de mogelijkheid te bieden om een einde te stellen aan de detachering in geval van noodzaak.

Een eerste evaluatie zou toegekend worden één jaar na de aanstelling. Vervolgens zouden de evaluatieperiodes twee jaar duren.

Het betreft een beschrijvende evaluatie die gebaseerd is op de planningsgesprekken om prestatiedoelstellingen en functioneringsgesprekken vast te leggen. Deze functioneringsgesprekken bieden de gelegenheid om het functioneren te bespreken van het personeelslid van het secretariaat en de knelpunten met betrekking tot de werking en de organisatie van de commissie die de verwezenlijking door een personeelslid van het secretariaat van zijn prestatiedoelstellingen zouden kunnen belemmeren.

Na afloop van de evaluatieperiode zou een evaluatiegesprek plaatsvinden waarbij een balans opgemaakt wordt van het functioneren van het bij het secretariaat gedetacheerd personeelslid en van de mate waarin de doelstellingen bereikt werden.

Het evaluatieverslag wordt afgesloten met de vermelding « goed » of de vermelding « onvoldoende ».

Het bij het secretariaat gedetacheerd personeelslid kan zijn opmerkingen doen gelden op het ogenblik dat het evaluatieverslag opgesteld wordt en zou recht hebben op een tweede evaluatiegesprek als het eerste gesprek tot de vermelding « onvoldoende » zou leiden.

Als deze vermelding « onvoldoende » toegekend wordt, wordt er een einde gesteld aan de detachering van de belanghebbende (artikel 10, § 2, van het ontwerp).

Artikel 9 van het ontwerp voorziet in § 8 een bijzondere bepaling voor de militair die gedetacheerd zou worden bij het secretariaat van de commissie om de overeenstemming met het eigen statuut van de militairen te verzekeren.

Artikel 10

Artikel 10 van het project voorziet in § 1 dat in geval van tekortkoming aan de rechten en plichten die van toepassing zijn op de personeelsleden van het secretariaat krachtens hun statuut van oorsprong, alsook iedere tekortkoming aan de aan het secretariaat toevertrouwde opdrachten en iedere daad of gedrag dat de waardigheid van de functie in gevaar kan brengen, door de voorzitter van de commissie een einde kan worden gesteld aan de detachering.

Het personeelslid van het secretariaat zou niettemin vooraf gehoord moeten worden en hierbij bijgestaan worden door een persoon van zijn keuze.

De tweede paragraaf van artikel 10 voorziet andere situaties die kunnen leiden tot de beëindiging van de detachering: de vraag van het personeelslid van het secretariaat, de intrekking van de veiligheidsmachtiging, een gemotiveerd voorstel van de voorzitter van de commissie, de toekenning van de vermelding « onvoldoende ».

De derde paragraaf bepaalt dat bij het einde van de detachering het gedetacheerd personeelslid terug ter beschikking van zijn dienst van oorsprong gesteld wordt.

Artikel 11

Dit artikel waarborgt aan de dienst van oorsprong van de personeelsleden van het secretariaat om, zodra de detachering één jaar bedraagt, de betrekking vacant te kunnen verklaren en de betrekking via aanwerving in te vullen.

Article 8

Cet article du projet place les membres du personnel détachés des services de renseignement et de sécurité sous l'autorité fonctionnelle du président de la commission et précise qu'ils exercent leurs fonctions, au sein du secrétariat, de manière indépendante par rapport à leur service d'origine.

Article 9

Cet article prévoit un régime d'évaluation qui s'appliquera aux membres du secrétariat pendant leur détachement.

En effet, il est prévu, à l'article 4, que, si les intéressés sont candidats à une promotion dans leur service d'origine, celui-ci doit recueillir auprès du président de la commission, toutes les informations nécessaires à l'attribution d'une évaluation ou d'une autre mesure équivalente.

Il paraît, par ailleurs, opportuun que leur fonctionnement au sein du secrétariat puisse être jugé afin de permettre au président de la commission de mettre fin au détachement en cas de nécessité.

Une première évaluation serait attribuée un an après la désignation; ensuite, les périodes d'évaluation seraient de deux ans.

Il s'agit d'une évaluation descriptive basée sur des entretiens de planification pour fixer des objectifs de prestations et des entretiens de fonctionnement, ces derniers étant l'occasion de discuter du fonctionnement du membre du secrétariat et de problèmes relatifs au fonctionnement et à l'organisation de la commission mais susceptibles d'entraver la réalisation, par un membre du secrétariat, de ses objectifs de prestation.

A l'issue de la période d'évaluation, aurait lieu un entretien d'évaluation au cours duquel serait établi un bilan du fonctionnement du membre du personnel détaché au secrétariat et la mesure dans laquelle ses objectifs ont été atteints.

Le rapport d'évaluation se conclurait par la mention « bon » ou la mention « insuffisant ».

Le membre du personnel détaché au secrétariat pourrait faire valoir ses observations au moment de la rédaction du rapport d'évaluation et aurait droit à un second entretien d'évaluation si l'issue du premier devait aboutir à la mention « insuffisant ».

Si cette mention « insuffisant » est attribuée, il est mis fin au détachement de l'intéressé (article 10, § 2, du projet).

L'article 9 du projet prévoit, en son § 8, une disposition particulière pour le militaire qui serait détaché au secrétariat de la commission afin d'assurer la concordance avec le statut particulier des militaires.

Article 10

L'article 10 du projet, en son § 1^{er}, prévoit qu'en cas de manquement aux droits et devoirs applicables aux membres du secrétariat en vertu de leur statut d'origine ainsi que tout manquement aux missions confiées au secrétariat de la commission et tout acte ou comportement de nature à mettre en péril la dignité de leur fonction, il peut être mis fin au détachement par le président de la commission.

Le membre du secrétariat devrait toutefois être entendu au préalable et se faire assister, à cette occasion, par une personne de son choix.

Le deuxième paragraphe de l'article 10 prévoit d'autres situations pouvant entraîner la fin du détachement: la demande du membre du secrétariat, le retrait de l'habilitation de sécurité, une proposition motivée du président de la commission, l'attribution de la mention d'évaluation « insuffisant ».

Le troisième paragraphe dispose que, lorsque le détachement prend fin, le membre du personnel détaché est remis à la disposition de son service d'origine et que, s'il refuse ou néglige de s'y présenter dans les 10 jours, il perd sa qualité de membre du personnel de son service d'origine.

Article 11

Cet article garantit au service d'origine des membres du secrétariat de pouvoir, dès que le détachement atteint la durée d'un an, déclarer l'emploi vacant et d'y pourvoir par le recrutement.

Artikel 12

Dit artikel behoudt voor de militairen die bij het secretariaat van de commissie gedetacheerd zouden worden, de toepassing van de wettelijke en reglementaire bepalingen die van toepassing zijn op de militairen van het actief kader.

Artikel 13

In zijn advies 48.511/2/V van 3 augustus 2010 merkt de Raad van State met name op dat het koninklijk besluit geen bijzondere bepaling inhoudt met betrekking tot de inwerkingtreding en bijgevolg pas bindend zal zijn de tiende dag volgend op de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, overeenkomstig de gemeenrechtelijke regel van artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen.

De Raad van State voegt hieraan toe dat het passend zou zijn te vermijden dat deze tiende dag voorafgaat aan 1 september 2010 gezien de Koning geen gebruik zal maken van de mogelijkheid om de wet van 4 februari 2010 vervoegd in werking te laten treden zodat artikel 43/1, § 5, van de wet van 30 november 1998 in werking zal treden op 1 september 2010.

Het is van belang dat de bestuurlijke Commissie belast met het toezicht op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het inwinnen van inlichtingen door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten zo snel mogelijk geïnstalleerd is om uitwerking te geven aan de wet. Het is dus eveneens belangrijk dat het secretariaat dat de Commissie moet bijstaan in haar taak, zo snel mogelijk wordt geïnstalleerd. Dit is de reden waarom het nieuw artikel 13 voorziet dat dit besluit in werking zal treden vanaf de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch staatsblad*.

Bijlage

Deze bijlage bepaalt de functiebeschrijving en het competentieprofiel die zullen dienen voor de oproep tot kandidaatstelling met het oog op de samenstelling van het secretariaat van de commissie.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,
De Minister van Justitie,
S. DECLERCK
De Minister van Landsverdediging
P. DE CREM

ADVIES 48.511/2/V VAN 3 AUGUSTUS 2010
VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling Wetgeving, tweede vakantiekamer, op 8 juli 2010 door de Minister van Justitie verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « betreffende het secretariaat van de bestuurlijke commissie belast met de controle op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten », heeft het volgende advies gegeven :

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het vervangen is bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voormelde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Article 12

Cet article maintient aux militaires, qui seraient détachés au secrétariat de la commission, l'application des dispositions légales et réglementaires qui sont applicables aux militaires du cadre actif.

Article 13

Dans son avis 48.511/2/V du 3 août 2010, le Conseil d'Etat fait notamment remarquer que l'arrêté royal ne comporte pas de disposition particulière concernant son entrée en vigueur et ne sera donc obligatoire que le dixième jour suivant celui de sa publication au *Moniteur belge* conformément à la règle de droit commun de l'article 6, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires.

Le Conseil d'Etat ajoute qu'il conviendra d'éviter que ce dixième jour précède le 1^{er} septembre 2010 étant donné que le Roi ne fera pas usage de la faculté d'anticiper l'entrée en vigueur de la loi du 4 février 2010 de sorte que l'article 43/1, § 5, de la loi du 30 novembre 1998 entrera en vigueur le 1^{er} septembre 2010.

Il importe que la Commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité soit mise en place le plus rapidement possible pour donner effet à la loi. Il importe donc également que le secrétariat, qui doit l'assister dans sa tâche, soit installé le plus vite possible. C'est la raison pour laquelle le nouvel article 13 prévoit que le présent arrêté entrera en vigueur dès le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Annexe

Cette annexe détermine la description de fonction et le profil de compétences qui serviront à l'appel aux candidatures en vue de la constitution du secrétariat de la commission.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,
Le Ministre de la Justice,
S. DECLERCK
Le Ministre de la Défense,
P. DE CREM

AVIS 48.511/2/V DU 3 AOUT 2010
DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Justice, le 8 juillet 2010, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « relatif au secrétariat de la commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité », a donné l'avis suivant :

Compte tenu, du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Rechtsgrond

Volgens het eerste lid van de aanhef van het ontwerp, strekt dit ontwerp ertoe uitvoering te geven aan artikel 43/1 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst, welk artikel daarin ingevoegd is bij artikel 17 van de wet van 4 februari 2010 betreffende de methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

De exacte rechtsgrond van het ontwerp - en deze precisering dient toegevoegd te worden in het eerste lid van de aanhef ervan - is paragraaf 5 van artikel 43/1, volgens welke de bestuurlijke commissie die belast is met het toezicht op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, « wordt ondersteund door een secretariaat, dat is samengesteld uit personeelsleden die door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten worden gedetacheerd volgens de door de Koning te bepalen nadere regels. De Koning bepaalt tevens het statuut van deze leden, zonder afbreuk te doen aan hun oorspronkelijke administratieve en geldelijke statuut ».

Zoals er ook op gewezen wordt in het Verslag aan de Koning dat gevoegd is bij het ontwerp, regelt artikel 40 van de voornoemde wet van 4 februari 2010 op de volgende wijze zijn inwerkingtreding :

« Met uitzondering van artikel 1 en van dit artikel, die in werking treden de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* worden bekendgemaakt, treedt deze wet in werking op een door de Koning bepaalde datum en ten laatste op de eerste dag van de zesde maand na die waarin ze is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van artikel 2, 3°, dat in werking treedt de eerste dag van de zestigste maand na de maand van deze bekendmaking. »

In datzelfde verslag aan de Koning wordt eveneens bepaald dat de uiterste datum van inwerkingtreding vastgelegd in deze wetsbepaling 1 september 2010 is en wordt tevens te verstaan gegeven dat de Koning geen gebruik zal maken van de mogelijkheid die Hem in die wetsbepaling wordt geboden om de inwerkingtreding van de wet van 4 februari 2010 te vervroegen, zodat artikel 43/1, § 5, van de wet van 30 november 1998 in werking treedt op 1 september 2010.

Het ontworpen koninklijk besluit mag niet vroeger in werking treden dan de door de wet verleende machtiging, waarop dat besluit steunt (1). Aangezien het geen bijzondere bepaling bevat wat zijn inwerkingtreding betreft, zal het derhalve verbindend zijn de tiende dag na die van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, overeenkomstig de gemeenrechtelijke regel in artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen.

Er behoort bijgevolg vermeden te worden dat die tiende dag voorafgaat aan 1 september 2010.

De kamer was samengesteld uit :

De heren : M. HANOTIAU, kamervoorzitter;

Ph. QUERTAINMONT, staatsraden;

de Dames : S. GÜFFENS

A.-C. VAN GEERSDAELE, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J.-L. PAQUET, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J. JAUMOTTE, staatsraad.

De griffier,

A.-C. VAN GEERSDAELE.

De voorzitter,

M. HANOTIAU.

Nota

(1) Zie de arresten van de Raad van State 42.727 en 42.728 van 3 mei 1993, VZW Vereniging van de Nederlandstalige Keurders.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Fondement juridique

Suivant l'alinéa 1^{er} de son préambule, le projet tend à assurer l'exécution de l'article 43/1 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignements et de sécurité, y inséré par l'article 17 de la loi du 4 février 2010 relative aux méthodes de recueil des données par les services de renseignement et de sécurité.

Le fondement juridique précis du projet - et cette précision doit être ajoutée dans l'alinéa 1^{er} de son préambule - est le paragraphe 5 de l'article 43/1, selon lequel la commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité « est soutenue par un secrétariat composé de membres du personnel détachés par les services de renseignement et de sécurité suivant les modalités à définir par le Roi. Le Roi détermine également le statut de ces membres, sans porter atteinte à leur statut administratif et pécuniaire d'origine. »

Ainsi que le rappelle le rapport au Roi joint au projet, l'article 40 de la loi précitée du 4 février 2010 règle de la manière suivante son entrée en vigueur :

« A l'exception de l'article 1^{er} et du présent article, qui entrent en vigueur le jour de leur publication au *Moniteur belge*, la présente loi entre en vigueur à la date fixée par le Roi et au plus tard le premier jour du sixième mois qui suit celui de la publication de celle-ci au *Moniteur belge*, sauf l'article 2, 3°, qui entre en vigueur le premier jour du sixième mois qui suit celui de cette publication ».

Ce même rapport au Roi indique aussi que la date ultime d'entrée en vigueur prévue par cette disposition légale est le 1^{er} septembre 2010 et laisse entendre que le Roi ne fera pas usage de la faculté qu'elle Lui accorde d'anticiper l'entrée en vigueur de la loi du 4 février 2010, de sorte que l'article 43/1, § 5, de la loi du 30 novembre 1998 entrera en vigueur le 1^{er} septembre 2010.

L'entrée en vigueur de l'arrêté royal en projet ne peut précéder celle de l'habilitation légale sur laquelle il se fonde (1). Ne comportant pas de disposition particulière concernant son entrée en vigueur, il sera donc obligatoire le dixième jour suivant celui de sa publication au *Moniteur belge*, conformément à la règle de droit commun de l'article 6, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires.

Il conviendra par conséquent d'éviter que ce dixième jour précède le 1^{er} septembre 2010.

La chambre était composée de :

MM. : M. HANOTIAU, président de chambre;

Ph. QUERTAINMONT, conseillers d'Etat;

Mmes : S. GÜFFENS,

VAN GEERSDAELE, greffier.

Le rapport a été présenté par M. J.-L. PAQUET, premier auditeur.

...

Le greffier,

A.-C. VAN GEERSDAELE.

Le président,

M. HANOTIAU.

Note

(1) Voir les arrêts du Conseil d'Etat 42.727 et 42.728 du 3 mai 1993, ASBL Vereniging van de Nederlandstalige Keurders ».

26 SEPTEMBER 2010. — Koninklijk besluit betreffende het secretariaat van de bestuurlijke commissie belast met de controle op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, artikel 43/1, § 5, ingevoegd bij de wet van 4 februari 2010;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën geaccrediteerd bij de Minister van Justitie, gegeven op 17 mei 2010;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën geaccrediteerd bij de Minister van Landsverdediging, gegeven op 25 mei 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 4 juni 2010;

Gelet op het protocol van onderhandelingen nr. 652 van het comité van de federale, gemeenschappelijke en gewestelijke overheidsdiensten, gesloten op 23 juni 2010;

Gelet op het protocol van onderhandelingen nr. 11 van het onderhandelingscomité van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat, gesloten op 5 juni 2010;

Gelet op het protocol van onderhandelingen nr. N-311 van het onderhandelingscomité van het militair personeel van de Krijgsmacht, gesloten op 29 juni 2010;

Gelet op het advies nr. 48.511/2/V van de Raad van State, gegeven op 3 augustus 2010 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voordracht van de Minister van Justitie en de Minister van Landsverdediging en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder « commissie », de bestuurlijke commissie belast met de controle op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, ingesteld bij artikel 43/1 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

Art. 2. Het secretariaat van de commissie is samengesteld uit :

1^o een vastbenoemd personeelslid gedetacheerd door de Veiligheid van de Staat, aangeduid door de Minister van Justitie;

2^o een vastbenoemd personeelslid gedetacheerd door de Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid van de Krijgsmacht, aangeduid door de Minister van Landsverdediging.

De in het eerste lid bedoelde personeelsleden behoren tot een verschillende taalrol.

Op gemotiveerd voorstel van de commissie, kan het aantal vastbenoemde personeelsleden gedetacheerd door de Minister van Justitie voor wat betreft de Veiligheid van de Staat, en door de Minister van Landsverdediging, voor wat betreft de Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid van de Krijgsmacht, tijdelijk of definitief verhoogd worden ten belope van maximum een personeelslid van verschillende taalrol per inlichtingen- en veiligheidsdienst.

Art. 3. Binnen iedere inlichtingen- en veiligheidsdienst wordt een oproep tot kandidaatstelling gedaan die, bovenop de functieomschrijving en het competentieprofiel bijgevoegd bij dit besluit, de voorwaarden waaraan de kandidaten moeten beantwoorden, de termijn en de nadere regels voor het indienen van de kandidaturen, bepaalt.

Nadat het advies van de Voorzitter van de commissie over de dossiers van de kandidaturen is ingewonnen, legt het betrokken diensthoofd binnen de twee maanden volgend op de oproep tot kandidaatstelling de voorstellen tot detachering voor aan de bevoegde minister.

Art. 4. § 1. De periode van detachering wordt gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit.

De personeelsleden die gedetacheerd zijn bij het secretariaat van de commissie blijven onderworpen aan het administratief en geldelijk statuut dat op hen van toepassing was voor hun detachering en behouden er hun rechten op bevordering, wedde en bevordering in hun weddenschaal.

26 SEPTEMBRE 2010. — Arrêté royal relatif au secrétariat de la commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, l'article 43/1, § 5, inséré par la loi du 4 février 2010;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances accrédité auprès du Ministre de la Justice, donné le 17 mai 2010;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances accrédité auprès du Ministre de la Défense, donné le 25 mai 2010;

Vu l'accord de la Ministre de la Fonction publique;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 4 juin 2010;

Vu le protocole de négociation n^o 652 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux, conclu le 23 juin 2010;

Vu le protocole de négociation n^o 11 du Comité de négociation des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat, conclu le 5 juillet 2010;

Vu le protocole de négociation n^o N-311 du Comité de négociation du personnel militaire des Forces armées, conclu le 29 juin 2010;

Vu l'avis n^o 48.511/2/V du Conseil d'Etat, donné le 3 août 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Justice et du Ministre de la Défense et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par « commission » la commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil des données par les services de renseignement et de sécurité, créée par l'article 43/1 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité.

Art. 2. Le secrétariat de la commission se compose de :

1^o un membre du personnel nommé à titre définitif détaché de la Sûreté de l'Etat, désigné par le Ministre de la Justice;

2^o un membre du personnel nommé à titre définitif détaché du Service général du renseignement et de la sécurité des Forces armées, désigné par le Ministre de la Défense.

Les membres du personnel visés à l'alinéa 1^{er} sont de rôle linguistique différent.

Sur proposition motivée de la commission, le nombre de membres du personnel détachés peut être augmenté à titre temporaire ou à titre définitif par le Ministre de la Justice, pour ce qui concerne la Sûreté de l'Etat, et par le Ministre de la Défense, pour ce qui concerne le Service général du renseignement et de la sécurité des Forces armées à raison, par service de renseignement et de sécurité, d'un membre du personnel maximum de rôle linguistique différent.

Art. 3. Chaque service de renseignement et de sécurité procède en son sein à un appel aux candidatures qui, outre la description de fonction et le profil de compétences annexés au présent arrêté, précise les conditions auxquelles les candidats doivent satisfaire, le délai et les modalités d'introduction des candidatures.

Après avoir recueilli l'avis du président de la commission sur les dossiers de candidature, le dirigeant de chaque service soumet des propositions de détachement au ministre compétent dans les deux mois qui suivent l'appel aux candidatures.

Art. 4. § 1^{er}. La période de détachement est assimilée à une période d'activité de service.

Les membres du personnel détachés au secrétariat de la commission demeurent soumis au statut administratif et au statut pécuniaire qui leur était applicables avant le détachement et conservent, dans leur service d'origine, leurs droits à la promotion, au traitement et à l'avancement dans leur échelle de traitement.

§ 2. Het bij het secretariaat van de commissie gedetacheerd personeelslid dat, op de datum van detachering, valt onder een regime van beoordeling, evaluatie of een gelijkwaardig systeem, behoudt desgevallend de laatste vermelding die werd gegeven binnen de dienst van oorsprong.

Indien het personeelslid tijdens de periode van de detachering, kandidaat is voor een bevordering, wordt desgevallend, een nieuwe vermelding toegekend; in dat geval vraagt de dienst van oorsprong alle hiertoe noodzakelijke informatie aan de voorzitter van de commissie.

§ 3. Het personeelslid dat naar het secretariaat van de commissie gedetacheerd is, neemt deel aan de gecertificeerde opleidingen, de waardemetingen of elke andere gelijkwaardige meting voorzien in zijn statuut en die inherent zijn aan zijn functies binnen zijn dienst van oorsprong.

De dienst van oorsprong informeert het personeelslid en de voorzitter van de commissie over de organisatie van de vormingen of metingen bedoeld in het eerste lid; deze blijven ten laste van de dienst van oorsprong.

Iedere opleiding waarvan de voorzitter van de commissie het nuttig acht dat het gedetacheerd personeelslid die volgt voor de uitoefening van zijn taken binnen het secretariaat, valt ten laste van de commissie.

Art. 5. De bij het secretariaat van de commissie gedetacheerde personeelsleden behouden, ten laste van hun dienst van oorsprong, hun bruto loon, hard- of standplaatstoelage, vakantiegeld en, naargelang het geval, de Copernicuspremie of de herstructureringspremie, eindejaarspremie, kinderbijslag evenals de toelagen, vergoedingen en premies, voor zover nog steeds aan de toekenningvoorwaarden voldaan is. Desgevallend blijven ze genieten, ten laste van hun dienst van oorsprong, van een financiële tussenkomst van de werkgever in de abonnementskosten voor het gebruik van het openbaar vervoer voor het woon-werkverkeer.

Tijdens de periode van de detachering zijn de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid ten laste van de dienst van oorsprong.

Art. 6. De bezoldiging zoals bepaald in artikel 5 wordt door de commissie terugbetaald aan de dienst van oorsprong van het gedetacheerd personeelslid op basis van een trimesterieel overzicht opgesteld door de dienst van oorsprong. De aanvraag voor terugbetaling gebeurt bij het begin van elk trimester voor het vorige trimester.

Art. 7. Het beheer van het persoonlijk dossier van de gedetacheerde personeelsleden (administratief dossier, geldelijk dossier, medisch dossier) wordt verzekerd door de dienst van oorsprong. De commissie zorgt ervoor dat alle hiertoe nuttige documenten worden overgemaakt.

Art. 8. Het gedetacheerd personeelslid valt onder het functionele gezag van de voorzitter van de commissie en oefent zijn opdracht uit in alle onafhankelijkheid ten opzichte van zijn dienst van oorsprong.

Art. 9. § 1. De evaluatie is verplicht voor de personeelsleden die gedetacheerd zijn bij het secretariaat van de commissie en wordt voor de eerste maal toegekend één jaar na de aanstelling. Na de eerste evaluatie betreft elke evaluatieperiode twee jaar.

Voor de toepassing van dit artikel wordt verstaan onder :

1° evaluatie : het beschrijvend beoordelen van het functioneren, van de competenties en de beroeps geschiktheid van het gedetacheerd personeelslid;

2° functiebeschrijving : de beschrijving van onder meer het doel van de functie, de functievereisten en de functiecontext waarin het gedetacheerd personeelslid functioneert;

3° organisatiedoelstellingen : de doelstellingen die op het niveau van de voorzitter van de commissie geformuleerd zijn.

§ 2. In de maand volgend op de aanstelling vindt een planningsgesprek plaats met de voorzitter van de commissie. Tijdens dit gesprek kunnen de prestatiedoelstellingen vastgelegd worden. Er kunnen ook persoonlijke ontwikkelingsdoelstellingen vastgelegd worden voor het gedetacheerd personeelslid.

§ 3. Telkens het nodig is tijdens de evaluatieperiode, vindt een functioneringsgesprek plaats tussen de voorzitter van de commissie of zijn gemachtigde en het gedetacheerd personeelslid; dit gesprek gebeurt op vraag van het gedetacheerd personeelslid of op vraag van de voorzitter of van een ander lid van de commissie.

§ 2. Le membre du personnel détaché au secrétariat de la commission auquel, à la date de son détachement, un régime de signalement, d'évaluation ou de rapport équivalent est applicable, maintient, s'il échet, la dernière mention qui lui a été attribuée au sein de son service d'origine.

Si, pendant la période de détachement, il est candidat à une promotion, une nouvelle mention lui est le cas échéant attribuée; en ce cas, le service d'origine demande toutes les informations nécessaires à cette fin au président de la commission.

§ 3. Le membre du personnel détaché au secrétariat de la commission participe aux formations certifiées, aux mesures de valorisation ou à toute autre mesure équivalente prévue par son statut, inhérentes à ses fonctions au sein de son service d'origine.

Le service d'origine informe le membre du personnel et le président de la commission de l'organisation des formations ou mesures visées à l'alinéa 1^{er}; celles-ci restent à charge du service d'origine.

Toute formation que le président de la commission estimerait utile que le membre du personnel détaché suive pour l'exercice des tâches au sein du secrétariat, est à charge de la commission.

Art. 5. Les membres du personnel détachés au secrétariat de la commission continuent à percevoir, à charge de leur service d'origine, leur traitement brut, l'allocation de foyer ou de résidence, le pécule de vacances et, selon le cas, la prime Copernic ou la prime de restructuration, l'allocation de fin d'année, les allocations familiales ainsi que les allocations, les indemnités et les primes, pour autant que les conditions d'octroi de celles-ci restent réunies. Ils continuent, s'il échet, à bénéficier, à charge de leur service d'origine, de l'intervention financière de l'employeur dans les frais d'abonnement pour utilisation d'un moyen de transport en commun pour déplacement de leur résidence à leur lieu de travail.

Les cotisations patronales de sécurité sociale sont, durant la période de détachement, à charge du service d'origine.

Art. 6. La rémunération, telle que définie à l'article 5, est remboursée par la commission au service d'origine du membre du personnel détaché sur la base d'un relevé trimestriel établi par le service d'origine. La demande de remboursement est faite au début de chaque trimestre pour le trimestre précédent.

Art. 7. La gestion du dossier personnel des membres du personnel détachés (dossier administratif, dossier pécuniaire, dossier médical) est assurée par le service d'origine. La commission veille à communiquer tous les documents utiles à cet effet.

Art. 8. Le membre du personnel détaché est soumis à l'autorité fonctionnelle du président de la commission et exerce sa mission de manière indépendante par rapport à son service d'origine.

Art. 9. § 1^{er}. L'évaluation est obligatoire pour les membres du personnel détachés auprès du secrétariat de la commission et est attribuée pour la première fois un an après la désignation. Après la première évaluation, la période d'évaluation est de deux ans.

Pour l'application du présent article, l'on entend par :

1° évaluation : l'appréciation descriptive du fonctionnement, des compétences et des aptitudes professionnelles du membre du personnel détaché;

2° description de fonction : la description, entre autres, de l'objectif de la fonction, les exigences de la fonction et le contexte de la fonction dans lequel fonctionne le membre du personnel détaché;

3° objectifs de l'organisation : les objectifs formulés au niveau du président de la commission.

§ 2. Un entretien de planification a lieu avec le président de la commission dans le mois qui suit la désignation et au cours duquel peuvent être fixés des objectifs de prestation. Des objectifs de développement personnel peuvent également être fixés au membre du personnel détaché.

§ 3. Chaque fois que c'est nécessaire pendant la période d'évaluation, un entretien de fonctionnement a lieu entre le président de la commission ou son délégué et le membre du personnel détaché; cet entretien a lieu à la demande du membre de personnel détaché ou à la demande du président ou d'un autre membre de la commission.

Tijdens het functioneringsgesprek kunnen onder meer aan bod komen :

1° de knelpunten met betrekking tot het functioneren van het gedetacheerd personeelslid en de daarvoor aan te brengen oplossingen;

2° de knelpunten die het bereiken van de doelstellingen bemoeilijken en die betrekking hebben op de organisatie en de werking van de commissie;

3° de perspectieven en de loopbaanaspiraties van het gedetacheerd personeelslid en de ontwikkeling van de competenties die daarvoor gewenst zijn.

Ter gelegenheid van een functioneringsgesprek, kunnen bijsturingen worden aangebracht aan de afgesproken prestatiedoelstellingen.

§ 4. Het evaluatiegesprek verloopt op basis van de volgende elementen :

1° de functiebeschrijving;

2° het functioneren van het gedetacheerd personeelslid;

3° de beroepsbekwaamheden;

4° de prestaties;

5° in voorkomend geval, de realisatie van de prestatiedoelstellingen en/of de ontwikkelingsdoelstellingen van zijn competenties.

Als voorbereiding op het evaluatiegesprek maakt het gedetacheerd personeelslid een activiteitenverslag op.

§ 5. Na afloop van elke evaluatieperiode vindt een evaluatiegesprek plaats tussen het gedetacheerd personeelslid en de voorzitter van de commissie of zijn gemachtigde waarbij een balans wordt opgemaakt van het functioneren van het gedetacheerd personeelslid en van de mate waarin de doelstellingen bereikt werden. Deze balans neemt de vorm aan van een beschrijvend evaluatieverslag dat binnen vijftien dagen volgend op het evaluatiegesprek aan het gedetacheerd personeelslid overhandigd wordt; deze kan, binnen vijftien dagen na de ontvangst van het verslag, eventueel zijn opmerkingen toevoegen en stuurt het verslag, behoorlijk geïllustreerd, terug.

§ 6. Het beschrijvende evaluatieverslag wordt afgesloten met de vermelding « goed » of de vermelding « onvoldoende ».

De vermelding « goed » wordt toegekend wanneer uit het evaluatiegesprek blijkt dat de vooropgestelde doelstellingen op een correcte manier bereikt werden, dat het gedetacheerd personeelslid over de bekwaamheden beschikt die voor de uitoefening van zijn functies vereist zijn en de nodige inspanningen heeft geleverd om zijn competenties te ontwikkelen.

De vermelding "onvoldoende" wordt toegekend wanneer uit het evaluatiegesprek blijkt dat de vooropgestelde doelstellingen niet bereikt werden, het functioneren van het gedetacheerd personeelslid onder het verwachte niveau ligt, of de wijze waarop de doelstellingen bereikt werden niet optimaal was of dat het personeelslid niet voldoende inspanningen geleverd heeft om zijn competenties te ontwikkelen. Als het evaluatierapport tot de conclusie komt dat een vermelding « onvoldoende » zich opdringt, vindt, alvorens officieel de vermelding « onvoldoende » wordt toegekend, toch nog een nieuw evaluatiegesprek plaats tussen het gedetacheerd personeelslid en de voorzitter van de commissie of zijn gemachtigde.

§ 7. Het evaluatiedossier van het gedetacheerd personeelslid bevat :

1° de identificatiefiche met individuele gegevens en het aanwijzingsbesluit;

2° de functiebeschrijving;

3° de prestatiedoelstellingen;

4° de eventuele verslagen van de functioneringsgesprekken en de aanpassingen die aan de prestatiedoelstellingen werden aangebracht;

5° de activiteitenverslagen;

6° de beschrijvende evaluatieverslagen.

Het gedetacheerd personeelslid kan documenten laten toevoegen aan zijn evaluatiedossier dat te allen tijde ter beschikking is voor hem, of voor de voorzitter van de commissie of zijn gemachtigde.

Durant l'entretien de fonctionnement, peuvent notamment être exposés :

1° les problèmes relatifs au fonctionnement du membre du personnel détaché et les solutions à y apporter;

2° les problèmes qui entravent la réalisation des objectifs et qui concernent l'organisation et le fonctionnement de la commission;

3° les perspectives et les aspirations de carrière du membre du personnel détaché et le développement des compétences qui sont souhaitables à cette fin.

A l'occasion d'un entretien de fonctionnement, des adaptations peuvent être apportées aux objectifs de prestations convenus.

§ 4. L'entretien d'évaluation se réalise sur la base des éléments suivants :

1° la description de fonction;

2° le fonctionnement du membre du personnel détaché;

3° les compétences professionnelles;

4° les prestations;

5° le cas échéant, la réalisation des objectifs de prestation et/ou de développement de ses compétences.

En préparation à l'entretien d'évaluation, le membre du personnel détaché fait un rapport d'activités.

§ 5. A la fin de chaque période d'évaluation, un entretien d'évaluation a lieu entre le membre du personnel détaché et le président de la commission ou son délégué, au cours duquel est établi un bilan de fonctionnement du membre du personnel détaché et de la mesure dans laquelle les objectifs ont été atteints. Ce bilan se traduit par un rapport d'évaluation descriptive qui est transmis, dans les quinze jours qui suivent l'entretien d'évaluation, au membre du personnel détaché; celui-ci peut, dans les quinze jours qui suivent la réception du rapport, y ajouter ses remarques éventuelles et remet le rapport dûment visé.

§ 6. Le rapport d'évaluation descriptive se conclut par la mention « bon » ou par la mention « insuffisant ».

La mention « bon » est attribuée lorsqu'il ressort de l'entretien d'évaluation que les objectifs fixés ont été atteints de manière correcte, que le membre du personnel détaché possède les compétences requises à l'exercice de ses fonctions et a consenti les efforts nécessaires en termes de développement de ses compétences.

La mention « insuffisant » est attribuée lorsqu'il ressort de l'entretien d'évaluation que les objectifs fixés n'ont pas été atteints, que le fonctionnement du membre du personnel détaché est inférieur au niveau attendu ou que la manière d'atteindre les objectifs n'a pas été optimale ou que le membre du personnel détaché n'a pas consenti suffisamment d'efforts au développement de ses compétences. Si le rapport d'évaluation arrive à la conclusion qu'une mention « insuffisant » s'impose, un nouvel entretien d'évaluation a toutefois lieu entre le membre du personnel détaché et le président de la commission ou son délégué avant l'attribution formelle de la mention « insuffisant ».

§ 7. Le dossier d'évaluation du membre du personnel détaché contient :

1° une fiche d'identification avec les données individuelles et l'arrêté de désignation;

2° la description de fonction;

3° les objectifs de prestation;

4° les rapports éventuels des entretiens de fonctionnement et les adaptations apportées aux objectifs de prestation;

5° les rapports d'activité;

6° les rapports d'évaluation descriptive.

Le membre du personnel détaché peut faire ajouter des documents dans son dossier d'évaluation qui est, à tout moment, à sa disposition ou à celle du président de la commission ou de son délégué.

§ 8. De gedetacheerde militair wordt beschouwd als ter beschikking gesteld van een ander departement in de zin van artikel 9, § 2, van het koninklijk besluit van 28 juli 1995 betreffende de beoordelingsprocedure voor de militairen van het actief kader en van het reservékader.

Art. 10. § 1. Iedere tekortkoming aan de rechten en plichten die van toepassing zijn op de gedetacheerde personeelsleden ingevolge hun statuut in hun dienst van oorsprong, iedere tekortkoming aan de opdrachten die door de wet zijn toevertrouwd aan het secretariaat van de commissie, of iedere daad of gedrag, zelfs buiten de uitoefening van de functie, die geldt als een tekortkoming aan de professionele verplichtingen of die de waardigheid van de functie in gevaar kan brengen, en die behoorlijk vastgesteld is door de commissie, verantwoordt een beëindiging van de detachering.

Het gedetacheerd personeelslid wordt vooraf gehoord; het kan zich laten bijstaan door de persoon van zijn keuze die houder is van een veiligheidsmachtiging. Wanneer de persoon die het gedetacheerd personeelslid bijstaat, de hoedanigheid heeft van advocaat, wordt hij in kennisgesteld van de artikelen 36 en 37 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten die betrekking hebben op het beroepsgeheim.

Deze paragraaf is eveneens van toepassing op het personeelslid dat het voorwerp uitmaakt van een opsporingsonderzoek, een strafrechtelijke vervolging of een tuchtprocedure in zijn dienst van oorsprong.

§ 2. De detachering wordt eveneens beëindigd :

1° op vraag van het gedetacheerd personeelslid, mits een opzeggingstermijn van drie maanden; deze termijn kan verkort worden in gemeenschappelijk akkoord met de voorzitter van de commissie en in overleg met de dienst van oorsprong;

2° op gemotiveerd voorstel van de voorzitter van de commissie, mits een opzeggingstermijn van drie maanden;

3° bij de intrekking van de veiligheidsmachtiging;

4° de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin de vermelding « onvoldoende » inzake evaluatie aan het gedetacheerd personeelslid betekend werd.

§ 3. Bij het einde van de detachering wordt het personeelslid terug ter beschikking gesteld van zijn dienst van oorsprong.

Indien het personeelslid, zonder geldig motief, weigert of nalaat zich aan te melden bij zijn dienst van oorsprong, verliest betrokkene na tien dagen afwezigheid ambtshalve en zonder opzeggingstermijn, de hoedanigheid van vastbenoemd personeelslid binnen zijn dienst van oorsprong.

Art. 11. De betrekking van het gedetacheerd personeelslid in zijn dienst van oorsprong kan opengesteld worden van zodra de belanghebbende gedurende een jaar afwezig is. Het personeelslid wordt, desgevallend, vervangen door een vastbenoemd personeelslid; indien hij naar zijn dienst terugkeert, krijgt hij zijn betrekking terug, desgevallend in overtal.

Art. 12. Gedurende de duur van de detachering blijft/blijven de aangewezen militair(en) onderworpen aan de wettelijke en reglementaire bepalingen die toepasselijk zijn op de militairen van het actief kader, volgens de personeelscategorie waartoe hij/zij behoort/behoren.

Art. 13. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 14. De Minister bevoegd voor Justitie en de Minister bevoegd voor Landsverdediging zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Minister van Landsverdediging,
P. DE CREM

§ 8. Le militaire détaché est considéré comme mis à la disposition d'un autre département au sens de l'article 9, § 2, de l'arrêté royal du 28 juillet 1995 relatif à la procédure d'appréciation des militaires du cadre actif et du cadre de réserve.

Art. 10. § 1^{er}. Tout manquement aux droits et devoirs applicables aux membres du personnel détachés en vertu de leur statut dans leur service d'origine, tout manquement aux missions confiées au secrétariat de la commission par la loi ou tout acte ou comportement, même en-dehors de l'exercice de la fonction, qui constitue un manquement aux obligations professionnelles ou qui est de nature à mettre en péril la dignité de la fonction, dûment établi par la commission, justifie qu'il soit mis fin au détachement.

Le membre du personnel détaché est entendu au préalable; il peut se faire assister par la personne de son choix, titulaire d'une habilitation de sécurité. Lorsque la personne qui assiste le membre du personnel détaché, a la qualité d'avocat, il lui est donné connaissance des articles 36 et 37 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité relatifs au respect du secret professionnel.

Le présent paragraphe est également applicable au membre du personnel qui fait l'objet d'une information judiciaire, d'une poursuite pénale ou d'une procédure disciplinaire dans son service d'origine.

§ 2. Le détachement prend fin également :

1° à la demande du membre du personnel détaché, moyennant un préavis de trois mois; ce délai peut être réduit de commun accord avec le président de la commission et en concertation avec le service d'origine;

2° sur proposition motivée du président de la commission, moyennant un préavis de trois mois;

3° en cas de retrait de l'habilitation de sécurité;

4° le premier jour du mois qui suit celui de la notification au membre du personnel détaché de la mention d'évaluation « insuffisant ».

§ 3. A la fin du détachement, le membre du personnel est remis à la disposition de son service d'origine.

Si, sans motif valable, l'intéressé refuse ou néglige de se présenter à son service d'origine, il perd, après 10 jours d'absence, d'office et sans préavis sa qualité de membre du personnel nommé à titre définitif dans son service d'origine.

Art. 11. L'emploi du membre du personnel détaché peut être déclaré vacant dans le service d'origine dès que l'intéressé est absent depuis un an. Le membre du personnel est, en ce cas, remplacé par un membre du personnel nommé à titre définitif; en cas de retour dans son service d'origine, il retrouve son emploi, le cas échéant, en surnombre.

Art. 12. Pendant la durée du détachement, le(s) militaire(s) désigné(s) reste(nt) soumis aux dispositions légales et réglementaires qui sont applicables aux militaires du cadre actif, selon la catégorie de personnel à laquelle il(s) appartient(en)t.

Art. 13. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 14. Le Ministre qui a la Justice dans ses attributions et le Ministre qui a la Défense dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Le Ministre de la Défense,
P. DE CREM

Bijlage bij Ons besluit van 26 september 2010 betreffende het secretariaat van de bestuurlijke commissie belast met de controle op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

Functiebeschrijving en competentieprofiel voor de betrekkingen bij het secretariaat

A. Functiebeschrijving

1. uitvoeren van administratieve taken, meer bepaald :

- opstellen en typen van briefwisseling, nota's, verslagen
- typebrieven en gepersonaliseerde brieven opstellen voor de commissie
- de briefwisseling behandelen
- de agenda beheren
- termijnplanningen bijhouden
- vergaderingen organiseren, voorbereiden en hun opvolging verzekeren

- dossiers kunnen voorbereiden

- de commissie kunnen bijstaan

2. waken over de juiste opvolging van de dossiers en van het klassement, meer bepaald :

- de gegevens inbrengen

- het klassement en de archieven beheren (papieren en elektronische drager)

3. de betrokken personen informeren en, meer bepaald :

- per telefoon, per post persoonlijk antwoorden op vragen voor inlichtingen

B. Competentieprofiel

- autonoom kunnen werken

- zin voor orde en initiatief hebben

- zin voor organisatie hebben

- beschikken over een goede kennis van de gebruikelijke informatieoppassingen.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 26 september 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK

De Minister van Landsverdediging,

P. DE CREM

Annexe à Notre arrêté du 26 septembre 2010 relatif au secrétariat de la commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignements et de sécurité.

Description de fonction et profil de compétences afférents aux emplois du secrétariat.

A. Description de fonction

1. exécuter des tâches administratives, notamment :

- rédiger et dactylographier des courriers, notes, comptes-rendus

- établir des lettres types et des lettres personnalisées pour la commission

- traiter la correspondance

- gérer l'agenda

- tenir des échéanciers

- organiser, préparer et assurer le suivi des réunions

- pouvoir préparer des dossiers

- pouvoir assister la commission

2. veiller au suivi correct des dossiers et du classement, notamment :

- encoder des données

- gérer le classement et l'archivage (support papier et support électronique)

3. informer les personnes concernées et, notamment :

- répondre personnellement par téléphone, par courrier à certaines demandes de renseignements

B. Profil de compétences

- pouvoir travailler d'une manière autonome

- avoir le sens de l'ordre et de l'initiative

- avoir le sens de l'organisation

- avoir une bonne connaissance de l'usage des applications informatiques les plus courantes.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 26 septembre 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

Le Ministre de la Défense,

P. DE CREM

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2010 — 3433

[2010/205110]

23 SEPTEMBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation des agents chargés de rechercher et constater les infractions en matière de commerce de produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, de matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, et d'amélioration des races d'animaux domestiques utiles à l'agriculture

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 20 juin 1956 relative à l'amélioration des races d'animaux domestiques utiles à l'agriculture, notamment l'article 3;

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, notamment l'article 6;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, notamment l'article 11;